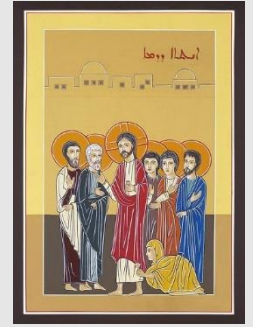




# Saint Maron Maronite Catholic Church

1013 Ellsworth Street, Philadelphia, PA 19147

215.389.2000 | 215.334.1884 | [office@saintmaron.org](mailto:office@saintmaron.org)



## WEEKLY BULLETIN - 03/05/2023

### Season of Great Lent

#### OFFICE HOURS:

MONDAY OFFICE CLOSED

TUESDAY – FRIDAY 10:30AM – 4:00PM

#### **Pastor**

Fr. Andrawos (Fadi) El Tabchi

[pastor@saintmaron.org](mailto:pastor@saintmaron.org) | 978.241.2977

#### **Advisor / Consultant**

Fr. David Fisher

#### **Administrative Assistant**

Claudine ElHajal

#### **Parish Council**

Costa J. Mansour, Michael Marrone, Anne Tayoun, Manal ElHajal, Rosemarie Marrone, Barbara Dahdah, Tony Frangie, Khalil Raie, Nahi Rai, Roger Jebara

#### **Finance Committee**

Philip Rai, Deebianne Tavani, Terri Koway, Fred Haddad, Paul Kouyoumdji, Denise Eddis, Jimmy Jebara, Jano Frangie

#### **Festival Chairmen**

Billy Tayoun, Tony Frangie

#### **Saint Jude**

Denise Eddis, Theresa Barry

#### **CCD**

#### **Director: Janah Szewczyk**

**Teachers:** Rania Sukkarieh, Maha Labbad, Samar Dawlabani, Reine Ghazaly, Janah Szewczyk, Sanaa Rizk

**Advisors:** Rosemarie Marrone

#### **MYO**

#### **Director: Zeina Topalian**

**Advisors:** Anne Tayoun, Jocelyne Habib, Fadia Salloum, Maha Labbad

#### **MYA**

**Coordinators:** Nahi Rai, Roger Jebara, Frankie Piacentini

#### **Men's Club**

**President:** Amin Al Soueid

**Vice-President:** Samer Hourani

## Healing of the Hemorrhaging Woman

**Saint John Maron, patriarch of Antioch**

**Feast Day: March 2**

Source: <https://www.maronite-heritage.com/>

John was born in the village of Seroom, nearby Antioch. His father Agaton and his mother Onohamia were devout Christians, who brought him up according to the teaching of the Catholic Church, and secured him the best education available in Antioch, then in Constantinople at the seventh century. After his parents died, John turned back to Antioch, and from there to the monastery of Saint Maron by the banks of the Orontes River (Al'asi النهر العاصي), where he became a monk and took the name Maron after the monastery's patron, then he got ordained a priest. John Maron was famous for his zeal to bring people to the true faith in Christ, and guard the faithful from the heresies of his time. He is known for his book wherein he explains and promotes the Catholic teaching that Jesus has two natures: 1) divine, & 2) human, and two wills, and that the Lord is fully human and Divine.

In the year 676 John Maron was ordained a bishop and assigned the cathedral of Batroun in Mount Lebanon. In 685, John Maron was the first Maronite Patriarch to be elected by the bishops and people of Mount Lebanon. And according to our Maronite tradition, he went to Rome asking for the Pope's blessing, which he got from Pope Sergius who welcomed him and granted him "a high leadership honor badge". It was under the leadership of our first Patriarch that we got to be known as The Maronites after Saint Maron and thanks to the many monks that served the Maronite people especially in Mount Lebanon and kept them faithful to the Chalcedonian Catholic teaching. Saint John Maron's first Cathedral was in the monastery of Yanooch in Jebeil's mountains between Al'Akoora and Qartaba. According to the tradition, Saint John Maron established the monastery of Saint John Maron in KefarHay, Batroun, and got the skull of Saint Maron transferred there.

And when the pest disease spread out in his Church, Saint John used to visit the sick in person and heal them with his prayers. And it was then, that he wrote down the Maronite Anaphora that carries his name. Thus, he kept the good work serving his people with great zeal, taking special care of the sick and poor, raising up churches and monasteries, and confirming them in their Catholic faith, until he got called by his Lord to our heavenly home in February 2<sup>nd</sup> 707. May his prayers be with us always. Amen.

### SANCTUARY CANDLE

The Sanctuary Candle is burning for  
**Mia and Liz Ndrecanj**

### SUNDAY READINGS

#### **First Reading**

2 Corinthians 7:4-11

#### **Gospel Reading**

Luke 8:40-56

### STATIONS OF THE CROSS

Every Friday during Lent  
6:00PM

## DIVINE LITURGIES

**Saturday, March 4, @ 6:00PM,**  
liturgy is offered in memory of Linda Stella requested by friends. May her soul rest in peace.

**Sunday, March 5, @ 11:00AM,**  
liturgy is offered in memory of the deceased members of Starr and Bitner families requested by Salema and Barbara Dahdah. May their souls rest in peace.

**Friday, March 10, 2023 @ 6:00PM,**  
Stations of the Cross & Blessing with the Holy Cross.

**Saturday, March 11, @ 6:00PM,**  
liturgy is offered in remembrance of Dominic D'adamo requested by Ed.

**Sunday, March 12, @ 11:00AM,**  
liturgy is offered in memory of the Stavro and Edmond Jabra requested by Simon and Zeina Topalian. May their souls rest in peace.

## WEEKLY COLLECTION

**February 25-26, 2023**

<b>Sunday Collection</b>	<b>\$ 1,723.00</b>
<b>Fuel</b>	<b>\$ 275.00</b>
<b>Memorial</b>	<b>\$ 75.00</b>
<b>PayPal</b>	<b>\$ 100.00</b>
<b>Coffee Hour</b>	<b>\$ 36.00</b>
<b>Total</b>	<b>\$ 2,209.00</b>

**MYO Pretzels \$ 259.00**

## BISHOP'S APPEAL

<b>GOAL</b>	<b>\$ 3,500.00</b>
<b>Amount Received</b>	<b>\$ 1,915.00</b>
<b>Balance</b>	<b>\$ 1,585.00</b>

## EPARCHIAL LOAN

Loan Principal and Interest Owed:  
\$ 57,125.00  
Total Amount Paid as of  
February 2023:  
\$ 34,375.00  
**Remaining Loan Balance:**  
**\$ 22,750.00**

## DISTRIBUTION OF HOLY COMMUNION

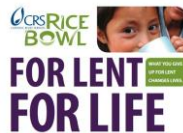
If you are sick and homebound and wish to receive communion at home, please contact:  
the Church Office at 215-389-2000 or Fr. Andrawos at 978-241-2977.

## ANNOUNCEMENTS

### Rice Bowls

#### *Lenten Alms Change Lives*

Like every year, our parish supports the Catholic Relief Service in their participates in the Rice Bowl Lenten Program. We have received the rice bowls. You can find them in the back of the church and the hall entrance.



### Maronite Rituals for a Great Lent Series

The Maronite Servants will be hosting a new series of online workshops via Zoom.



### The Annual Discernment Weekend

The weekend of March 24-26, 2023 at Our Lady of Lebanon Maronite Seminary. For info: (202) 723-8831



### Women Discernment Retreat

The weekend of April 14-16, 2023 at the **Mother of the Light Convent** in Dartmouth, MA.



## IN OUR PRAYERS

### Please keep in your prayers

Mary V. (Nelson) Scotti, Mike Devinney, Debbie Freedenberg, Allan Emilio Domingez, Rev. Subdeacon Dr. Mallard T. George, Landon Reid, Tamara Lewis, Michael Thomas, Barbara Impriano, Mary McKinney, Jessica McKinney, Angela McKinney, Skyla Simon, Peter Labaki, Nancy Murphy, Marentha Young-Heart, Allison Tretina, Stephanie Devinney, Angela Scorza Anderson, Robert Nigro, Thomas Jones, Raymond Fitzpatrick, Linda Yeckes, Frankie Olivieri, Richy Grande, Marie Eddis, Mia Andrilla, Natalie Ciancaglini, Ashley Iaconelli, Stephen Bressi, Elissar Ayoub, Joanne Simon-Turing, Suzanne Haney, Linda DiBernardo, Joan Speck, David Joseph Cook, Eddie Tayoun, Dennis Strelchuk, Gladys Dalcourt, Denise Furey, Mirta Ruiz, Rita Impo, Jade Kellam, Marion Thomas Branca, Francesca Impo, Lucy DiLuce, Laurent Chidiac, Tom Hart, John Hart, Fadi Jaber, Joseph Realdine, Lisa Alestra, John Nader, Joey Gdowick, Francis Joseph Kerns, Samer Chokeir, Kathy Newman, Rita Arrigale, Maryann Bratton, Renee Sahar, Sister Nahida Al-Sawa, James Cordisio, Stacey Fuentes, Noel Andjuhar, and Angel Salerno.

We ask Almighty God to bless them with good health so that they may join us in the Church and give glory and thanksgiving to God. Please notify the Church office of any family member who is ill so that we may remember them in our daily prayers and on our altar of intention.



# MARK YOUR CALENDAR

 **Saint Maron Church**  
Philadelphia, PA كنيسة مار مارون

**FALAFEL  
SANDWICHES**  
**\$10.00**

**SUNDAY**

**MARCH 5, 2023**

after Divine Liturgy



 **Saint Maron Church**  
Philadelphia, PA كنيسة مار مارون

**MYO  
Fundraiser**

**Foul**



**Breakfast**

**Sunday  
March 19, 2023**

following Divine Liturgy  
in the Church Hall

**THANK YOU FOR YOUR SUPPORT**

 **Saint Maron Church**  
Philadelphia, PA كنيسة مار مارون

**PALM SUNDAY**  
**April 2, 2023 BRUNCH**  
following Divine Liturgy

For Reservations and more Information

215-389-2000

office@saintmaron.org

**DONATIONS**

**\$25.00 Adults**

**\$10.00 Children  
(11yrs. & under)**

**RAFFLE**  
**MYO**  
**Fundraiser**  
**50/50**

Location: Saint Maron hall  
1013 Ellsworth Street, Philadelphia, PA 19147

**HOP ON OVER  
& JOIN US FOR  
A BUNNY  
BRUNCH**

**\$10 a person,**  
children under 18 months are **FREE**  
Venmo us with your first & last name, number of  
people with the Easter bunny emoji.  
Also accepting cash at the door.

**FOOD • DRINKS • CRAFTS • GAMES**

**SATURDAY**  
March 18, 2023 **11:00am to 3:00pm** Hosted By:  
The Lady Hatters

**Saint Maron's**  
**1013 Ellsworth Street**  
**Phila, PA 19147**

John Rivera  
@John-Rivera-410



venmo

## Taste of Liguori



SCAN ME FOR INFO

**Wednesday, March 22**  
**Doors Open at 5:00 PM**

Come immerse yourself in the hallways of Liguori Academy to learn about  
our college and career-ready curriculum while sampling bites and beverages  
from a collection of Philadelphia's best chefs, restaurants, and bars.



**Liguori Academy**

## EPARCHIAL MYO LENTEN BIBLE STUDY!



Join us with your Bible to dive deeper  
into the Word of God! During each  
session, we will focus on the Sunday  
Gospel Reading for that week:

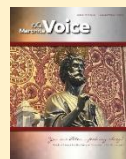
**Feb. 26** - Healing of the Leper

**Mar. 5** - Healing of the Hemorrhaging  
Woman

**Mar. 19** - Healing of the Paralytic

**Mar. 26** - Healing of the Blind Man

[Register Here](#)



## The Maronite Voice

Volume 20 | Issue 1

Page 37

# UPCOMING EVENTS



## **Stations of the Cross**

Every Friday during Lent @ 6:00PM



## **Falafel Sandwiches**

Sunday, March 5, 2023

Following Divine Liturgy



## **MYO Fundraiser - Foul Breakfast**

Sunday, March 19, 2023

Following Divine Liturgy



## **Annunciation to the Virgin Mary**

Saturday, March 25, 2023 @ 6:00PM



## **Palm Sunday**

Vigil Liturgy: Saturday, April 1, 2023 @ 6:00PM

Sunday Liturgy: Sunday, April 2, 2023 @ 11:00AM

## **Palm Sunday Brunch**

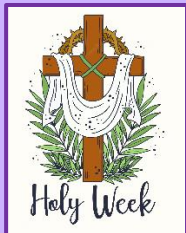
Sunday, April 2, 2023

Tickets will be available starting Sunday, March 19, 2023

## **Annual Bake Sale**

Pre-Orders Pick Up: Saturday, April 1, 2023

Bake Sale: Sunday, April 2, 2023



## **Coming to the Harbor**

Monday, April 3, 2023 @ 6:00PM

Tuesday, April 4, 2023 @ 6:00PM

## **Rite of the Lamp**

Wednesday, April 5, 2023 @ 6:00PM

Divine Liturgy and Blessing of the Oil

## **Thursday of the Mysteries**

Thursday, April 6, 2023 @ 7:00PM

Divine Liturgy and Washing of the Feet

## **Great Friday of the Crucifixion**

Signing of the Chalice: Friday, April 7, 2023 @ 10:30AM

Adoration of the Cross: Friday, April 7, 2023 @ 7:00PM





**Saint Maron Church**  
Philadelphia, PA كنيسة مار مارون

**SUNDAY**

**FALAFEL  
SANDWICHES**  
**\$10.00**

**MARCH 5, 2023**

after Divine Liturgy





# ANNUAL BAKE SALE

*Sunday, April 2, 2023*

## MAAMOUL

1/2 doz. Dates	\$ 9.00
1/2 doz. Walnut	\$10.00
1/2 doz. Pistachio	\$ 11.00

## COOKIES

1/2 doz. Apricot	\$ 6.00
1/2 doz. Strawberry	\$ 6.00

## BISCOTTI

Lemon Log	\$ 10.00
Anise Log	\$ 10.00

**Pre  
Order  
Now**

## LEBANESE SESAME COOKIES

1/2 doz. Sesame	\$ 6.00
-----------------	---------

## COMBOS

**Variety Pack** **\$ 25.00**  
(6 Maamoul, 6 Cookies, 1 Biscotti)

**Gift Pack** **\$ 40.00**  
(12 Maamoul, 12 Cookies, 1 Biscotti)



**Online Orders & Pre-Orders Pick Up: Saturday, April 1, 2023**

**(215) 389-2000 | [office@saintmaron.org](mailto:office@saintmaron.org) | [www.saintmaron.org](http://www.saintmaron.org)**

**1013 Ellsworth Street, Philadelphia, PA 19147**



# Thank you



*Proudly Serving The St. Maron Church  
And The Lebanese People*



Ronald Rex Piselli, Supervisor, President  
Richard G. Piselli, Vice President  
Harry J. Hoch, Office Manager



*Ronald Rex Piselli*  
"The Funeral Chapel"

**215-271-0950**

email: ronrex@comcast.net

CASKET SHOWROOM - OFFICES  
1213 S. Broad Street  
Philadelphia, PA 19147

If you would like to  
be one of our  
bulletin's sponsors,  
please contact the  
church office.  
**(215) 389-2000**



*"A face you can recognize with a  
reputation for excellence"*

2237-41 S 3rd St.  
Philadelphia, PA 19148  
www.murphyruffenach.com  
215-334-1578



**Brian W. Donnelly**  
Supervisor

Winner of the "Civilian of the Year" by the  
Veterans Advisory Commission.  
Voted best of Philadelphia 2015.

A percentage (3% of funeral home and merchandise costs) of your loved ones funeral  
will be donated in their memory returned back to St. Maron's Church

**MONTI RAGO**  
**FUNERAL HOME, INC.**

2531-35 S. BROAD STREET · PHILADELPHIA, PA 19148

P: (215) 462-0992 F: (215) 462-4699

[www.monti-ragofuneralhome.com](http://www.monti-ragofuneralhome.com)

Mark J. Rago - Funeral Director

Samuel J. Monti - Supervisor - Founder

Nicholas A. DiValentino - Office Manager

Dignified. Personal Service. Pre-planning Specialists.  
Traditional Service and Cremation Service Available.



Newly renovated facility.



*John R. Deady*  
FUNERAL HOME, INC.



FRANK R. LAMANTIA, Supervisor  
www.deadyfuneralhome.com  
2501 S. Camac St. • 215.468.1200



**TRANSLATION**

Need documents translated from  
Arabic/French/Italian into English?

Call William Hanna

**267-808-0287**

**IMMIGRATION**

We provide you with the best service  
and the least expensive!

**kw PHILLY**  
KELLER WILLIAMS.



728 S. BROAD ST PHILA, PA 19146

**Carol Boulos**  
REALTOR®

Office | 215.607.6007  
Cell | 267.978.0563  
carolboulos@kw.com

**SEWELL**  
DENTAL DESIGNS



COSMETIC · RESTORATIVE  
IMPLANT · ORTHODONTICS

DR. FRED HADDAD, D.M.D.

(856) 589-7789 | sewelldentaldesigns.com  
477 Greentree Road, Suite C, Sewell, NJ 08080

**Quinn's Flowers**  
Flowers For All Occasions



Serving The Philadelphia  
Area For Over 75 Years

**215-468-2881**

QuinnFlowers@yahoo.com

2008 S. 3rd St.  
Phila., PA 19148

**Together We Can Donate More to St. Maron's Church**

For every real estate transaction that we complete with you, you will receive a rebate from our commission,  
so that you can donate it to St. Maron's Church, Philadelphia PA, if you wish.



www.Lebanese  
RealEstateTeam.com

**Tony & Leen Salloum**  
Serving PA, NJ, DE

Call 215-285-6435

**COMPASS**

Compass RE - PA, 610.822.3356  
Compass RE - NJ, 856.214.2639  
Compass RE - DE, 302.202.9855



# Saint Maron

## Maronite Catholic Church



March 4-5, 2023

### First Reading

#### 2 Corinthians 7:4-11

**A reading from the Second Letter of Saint Paul to the Corinthians. Your blessing father...**

Brothers and Sisters:

I often boast about you; I have great pride in you; I am filled with consolation; I am overjoyed in all our affliction. For even when we came into Macedonia, our bodies had no rest, but we were afflicted in every way disputes without and fears within. But God, who consoles the downcast, consoled us by the arrival of Titus, and not only by his coming, but also by the consolation with which he was consoled about you, as he told us of your longing, your mourning, your zeal for me, so that I rejoiced still more. For even if I made you sorry with my letter, I do not regret it (though I did regret it, for I see that I grieved you with that letter, though only briefly). Now I rejoice, not because you were grieved, but because your grief led to repentance; for you felt a godly grief, so that you were not harmed in any way by us. For godly grief produces a repentance that leads to salvation and brings no regret, but worldly grief produces death. For see what earnestness this godly grief has produced in you, what eagerness to clear yourselves, what indignation, what alarm, what longing, what zeal, what punishment! At every point you have proved yourselves guiltless in the matter.

**Praise be to God always.**

فصل من رسالة القديس بولس الثانية إلى أهل كورنثوس

يا إخوتي، إِنَّ لِي عَلَيْكُمْ دَالَّةً كَبِيرَةً، وَلِي بِكُمْ فَخْرًا عَظِيمًا. وَلَقَدْ أَمْتَلَأْتُ تَعْزِيَةً، وَأَنَا أَفِيضُ فَرْحًا فِي ضَيْقِنَا كُلِّهِ. فَإِنَّا لَمَّا وَصَلْنَا إِلَى مَقْدُونِيَّةَ، لَمْ يَكُنْ لَجَسَدِنَا شَيْءٌ مِنَ الرَّاحَةِ، بَلْ كُنَّا مُتَضَايِقِينَ فِي كُلِّ شَيْءٍ، صِرَاعٌ مِنَ الْخَارِجِ، وَخَوْفٌ مِنَ الدَّخْلِ! لَكِنَّ اللَّهَ الَّذِي يُعْزِي الْمُتَوَاضِعِينَ عَزَانَا بِمَجِيءِ طِيمُطُسَ، لَا بِمَجِيئِهِ فَحَسَبَ، بَلْ أَيْضًا بِالتَّعْزِيَةِ الَّتِي تَعَزَّاهَا بِكُمْ. وَقَدْ أَخْبَرْنَا بِأَشْتِيَاقِكُمْ إِلَيْنَا، وَحُزْنِكُمْ، وَغَيْرَتِكُمْ عَلَيَّ، حَتَّى إِنِّي أَرَدَدْتُ فَرْحًا. وَإِذَا كُنْتُ قَدْ أَحْزَنْتُكُمْ بِرِسَالَتِي فَلَسْتُ نَادِمًا عَلَى ذَلِكَ، مَعَ أَنَّي كُنْتُ قَدْ نَدِمْتُ، لِأَنِّي أَرَى أَنَّ تِلْكَ الرِّسَالَةَ، وَلَوْ أَحْزَنْتُكُمْ إِلَى حِينٍ، قَدْ سَبَّبَتْ لِي فَرْحًا كَثِيرًا، لَا لِأَنَّكُمْ حَزَنْتُمْ، بَلْ لِأَنَّ حُزْنَكُمْ أَدَّى بِكُمْ إِلَى التَّوْبَةِ. فَقَدْ حَزَنْتُمْ حُزْنًا مُرْضِيًا لِلَّهِ، كَيْ لَا تَخْسَرُوا بِسَبَبِنَا فِي أَيْ شَيْءٍ؛ لِأَنَّ الْحُزْنَ الْمُرْضِيَّ لِلَّهِ يَصْنَعُ تَوْبَةً لِلْخَلَاصِ لَا نَدَمَ عَلَيْهَا، أَمَّا حُزْنُ الْعَالَمِ فَيَصْنَعُ مَوْتًا. فَانْظُرُوا حُزْنَكُمْ هَذَا الْمُرْضِيَّ لِلَّهِ كَمْ أَنْشَأَ فِيكُمْ مِنَ الْأَجْتِهَادِ، بَلْ مِنَ الْأَعْتِدَارِ، بَلْ مِنَ الْأَسْتِنْكَارِ، بَلْ مِنَ الْخَوْفِ، بَلْ مِنَ الشَّوْقِ، بَلْ مِنَ الْغَيْرَةِ، بَلْ مِنَ الْإِصْرَارِ عَلَى الْعِقَابِ! وَقَدْ أَظْهَرْتُمْ أَنْفُسَكُمْ فِي كُلِّ ذَلِكَ أَنَّكُمْ أَبْرِيَاءُ مِنْ هَذَا الْأَمْرِ.

والتسبيح لله دائماً.



## Gospel Reading

### Saint Luke 8:40-56

#### The Apostle Writes:

When Jesus returned, the crowd welcomed him, for they were all waiting for him. Just then there came a man named Jairus, a leader of the synagogue. He fell at Jesus' feet and begged him to come to his house, for he had an only daughter, about twelve years old, who was dying. As he went, the crowds pressed in on him. Now there was a woman who had been suffering from haemorrhages for twelve years; and though she had spent all she had on physicians, no one could cure her. She came up behind him and touched the fringe of his clothes, and immediately her haemorrhage stopped. Then Jesus asked, 'Who touched me?' When all denied it, Peter said, 'Master, the crowds surround you and press in on you.' But Jesus said, 'Someone touched me; for I noticed that power had gone out from me.' When the woman saw that she could not remain hidden, she came trembling; and falling down before him, she declared in the presence of all the people why she had touched him, and how she had been immediately healed. He said to her, 'Daughter, your faith has made you well; go in peace.' While he was still speaking, someone came from the leader's house to say, 'Your daughter is dead; do not trouble the teacher any longer.' When Jesus heard this, he replied, 'Do not fear. Only believe, and she will be saved.' When he came to the house, he did not allow anyone to enter with him, except Peter, John, and James, and the child's father and mother. They were all weeping and wailing for her; but he said, 'Do not weep; for she is not dead but sleeping.' And they laughed at him, knowing that she was dead. But he took her by the hand and called out, 'Child, get up!' Her spirit returned, and she got up at once. Then he directed them to give her something to eat. Her parents were astounded; but he ordered them to tell no one what had happened.

**This is the truth. Peace be with you.**

#### مِنْ إِنْجِيلِ الْقَدِيسِ لَوْقَا

لَمَّا عَادَ يَسُوعُ، اسْتَقْبَلَهُ الْجَمْعُ، لِأَنَّهُمْ جَمِيعُهُمْ كَانُوا يَنْتَظِرُونَهُ. وَإِذَا بَرَجْلٍ اسْمُهُ يَائِيرُسُ، وَكَانَ رَئِيسَ الْمَجْمَعِ، جَاءَ فَارْتَمَى عَلَى قَدَمَيْ يَسُوعَ، وَأَخَذَ يَتَوَسَّلُ إِلَيْهِ أَنْ يَدْخُلَ بَيْتَهُ، لِأَنَّ لَهُ ابْنَةً وَحِيدَةً، عُمْرُهَا نَحْوُ اثْنَتَيْ عَشْرَةِ سَنَةٍ، قَدْ أَشْرَفَتْ عَلَى الْمَوْتِ. وَفِيمَا هُوَ ذَاهِبٌ، كَانَ الْجُمُوعُ يَرْحَمُونَهُ. وَكَانَتْ أُمْرَأَةٌ مُصَابَةٌ بِنَزْفٍ دَمٍ مُنْذُ اثْنَتَيْ عَشْرَةِ سَنَةٍ، وَلَمْ يَقْدِرْ أَحَدٌ أَنْ يَشْفِيَهَا. دَنَتْ مِنْ وَرَاءِ يَسُوعَ، وَلَمَسَتْ طَرَفَ رِدَائِهِ، وَفَجْأَةً وَقَفَ نَزْفُ دِمَهِهَا. فَقَالَ يَسُوعُ: «مَنْ لَمَسَنِي؟». وَأَنْكَرَ الْجَمِيعُ. فَقَالَ بَطْرُسُ وَمَنْ مَعَهُ: «يَا مُعَلِّمُ، إِنَّ الْجُمُوعَ يَرْحَمُونَكَ وَيُضَايِقُونَكَ!». فَقَالَ يَسُوعُ: «إِنَّ وَاحِدًا قَدْ لَمَسَنِي! فَإِنِّي عَرَفْتُ أَنَّ قُوَّةً قَدْ خَرَجَتْ مِنِّي!». وَرَأَتْ الْمَرْأَةُ أَنَّ أَمْرَهَا لَمْ يَخْفَ عَلَيْهِ، فَدَنَتْ مُرْتَعِدَةً وَأَرْتَمَتْ عَلَى قَدَمَيْهِ، وَأَعْلَنْتْ أَمَامَ الشَّعْبِ كُلِّهِ لِمَاذَا لَمَسَتْهُ، وَكَيْفَ شَفِيَتْ لِلْحَالِ. فَقَالَ لَهَا يَسُوعُ: «يَا ابْنَتِي، إِيمَانُكَ خَلَّصَكَ! إِذْهَبِي بِسَلَامٍ!». وَفِيمَا هُوَ يَتَكَلَّمُ، وَصَلَ وَاحِدٌ مِنْ دَارِ رَئِيسِ الْمَجْمَعِ يَقُولُ: «مَاتَتْ ابْنَتُكَ! فَلَا تُرْجِعِ الْمُعَلِّمَ!». وَسَمِعَ يَسُوعُ فَأَجَابَهُ: «لَا تَخَفْ! يَكْفِي أَنْ تُؤْمِنَ فَتُخْلَصِ ابْنَتُكَ!». وَلَمَّا وَصَلَ إِلَى الْبَيْتِ، لَمْ يَدْعُ أَحَدًا يَدْخُلُ مَعَهُ سِوَى بَطْرُسَ وَيُوَحْنَا وَيَعْقُوبَ وَأَبِي الصَّبِيِّ وَأُمِّهَا. وَكَانَ الْجَمِيعُ يَبْكُونَ عَلَيْهَا وَيَقْرَعُونَ صُدُورَهُمْ. فَقَالَ: «لَا تَبْكُوا! إِنَّهَا لَمْ تَمُتْ. لَكِنَّهَا نَائِمَةٌ!». فَأَخَذُوا يَضْحَكُونَ مِنْهُ لِعِلْمِهِمْ بِأَنَّهَا مَاتَتْ. أَمَّا هُوَ فَأَمْسَكَ بِيَدِهَا وَنَادَى قَائِلًا: «أَيَّتُهَا الصَّبِيَّةُ، قُومِي!». فَعَادَتْ رُوحُهَا إِلَيْهَا، وَفَجْأَةً نَهَضَتْ. ثُمَّ أَمَرَ بَأَنْ يُطْعِمُوهَا. فَدَهَشَ أَبَوَاهَا، وَأَوْصَاهُمَا يَسُوعُ أَلَّا يُخْبِرَا أَحَدًا بِمَا حَدَثَ.

**حَقًّا وَالْأَمَانُ لِكُلِّكُمْ.**